

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DE NEGOCIOS DE LA ASAMBLEA POST-CONFERENCIA 2021

La Reunión de Negocios de la Post-Conferencia de ÁCNC se llevó a cabo virtualmente el 15 de Mayo del 2021. Miguel H. abrió la junta a las 9:12am, seguido por la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Vivian K. (Distrito 07). John S. (Distrito 03) leyó las 12 Tradiciones en inglés, y José C. (Distrito 18) leyó las 12 Tradiciones en español. Hubo siete pasados Delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28 Maine), Barbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), David N. (Panel 59, y ahora actualmente es un Custodio pasado), Raymundo L. (Panel 65), y Teddy B.-W. (Panel 69). Los Pasados Oficiales de Área presentes fueron Dennis H., Judy W., Laura W., Magdaleno O., Martha B., y Michael Q. El acta de la Asamblea Pre-Conferencia 2021 fue aprobada como se publicó en los *Comments* y *Comentarios de ÁCNC*.

Asistencia: 237

Negocios de Área

VIEJOS NEGOCIOS:

- Que AAWS publique un resumen de una página de las seis garantías. – *presentado por el Distrito 08*

Discusión: [Conciencia del grupo] - Nuestro grupo estuvo a favor de esto, pero después de explicar qué son las Garantías no hubo mucho interés. // Nuestro grupo no está a favor. // Estamos unánimemente a favor si viene como material de servicio de la OSG. // Estamos a favor; mucha gente no conocía las Garantías ni los Conceptos. // Aunque hubo más interés una vez que se mostraron, el grupo votó no. La información se puede encontrar en otra parte. // Nuestro grupo apoya esto unánimemente. // A la mayoría del grupo no le gusta, pero la única persona que lo favorece le apasiona mucho. // El grupo siente que las Garantías ya están impresas y separa los Conceptos de lo demás. // No eran muy conocidos antes de la discusión. El grupo no está totalmente de acuerdo, pero no se opone. // Por unanimidad a favor. // Estamos a favor, pero no tenemos claro el propósito. Si es útil para alguien en servicio, entonces no nos oponemos. **[Opiniones Personales]** - Sería útil un resumen. Las Garantías son concretas y simples, y se basan en principios espirituales. // Esto podría ser más efectivo en el sitio web; rápido y fácil de encontrar. Entonces podrían imprimirse si lo desea. // Están impresos en otro lugar. Pero realmente aprecio el valor de esta conversación. // No conozco las garantías. Sería útil para aquellos que no están informados. // No estoy realmente a favor o en contra, pero el Concepto XII es el resumen de las Garantías. // No estaba familiarizado con ellos y solo había una mención de ellos en el Manual de servicio, así que busqué en línea y los encontré en Reddit. // Me sentí profundamente impactado por las Garantías, y ponen en perspectiva muchos principios espirituales. Me encantaría ver las persianas de vinilo con ellos como vemos los Pasos y las Tradiciones. // No estoy tan seguro de imprimir un resumen, pero en el sitio web es una buena idea. // Hicimos que un MCD creara un tema de discusión y preguntó, como le hacemos con las Tradiciones, "¿Cómo se aplican los conceptos y las garantías a nuestras vidas, no solo en AA?" // Creo que deberían publicarse. El folleto sobre los Conceptos tiene un resumen al dorso y es más grande que en el Manual de servicio. No sabemos dónde encontrarlos. // No estoy familiarizado con ellos, esa AA es la belleza de este trabajo. Es un poco difícil de digerir. Lo busqué en Google y surgieron muchas cosas, aunque no fueron aprobadas por la conferencia. Creo que sería una buena idea publicar algo en términos sencillos. // Si no fuera por mi padrino de servicio y por trabajar con los Conceptos, no hubiera sabido que están ahí en el Concepto XII. Son un tesoro, vamos a sacarlos, ya sea en el sitio web o publicados. // Estoy a favor. Me dejaron boquiabierto y me mostraron más de qué se trata el servicio. Son emocionantes y no solo administrativos. Deberían estar ahí fuera. // Los Conceptos son algo secos, pero las Garantías están ocultas y son muy buenas. Una lista con viñetas de una página ayudaría a aclarar su significado para las personas nuevas para ellos. // Están ahí en los Conceptos. Necesitamos animar a la gente a que se meta en el libro en lugar de sacar cosas. // Estoy a favor porque hará que la gente hable de ellos. // No se conocieron en un estudio de concepto; Son difíciles de encontrar. // Hace unos veinticinco años hubo esta misma discusión en WA, y terminamos con los Doce Conceptos Ilustrados. // Cuando era nuevo, no entendía nada sobre la amplitud de la estructura de servicios, cómo funcionan los grupos, el dinero. Me gustaría saber por qué se opondría a esto. // El Manual de servicio recientemente revisado tiene las Garantías a lo largo de todo y además está el ensayo del Concepto XII. No puedo mostrar ningún borrador, pero debería estar disponible este otoño. // Para ayudar a las personas a conocerlos, podemos mencionarlos en compartimientos personales en nuestro grupo base.

Se le preguntó a la Asamblea si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) para que la moción fuera aprobada.

Votación: Si (89) / No (28) / Abstenciones (21)

Opinión de la Minoría: Me opuse a esto porque me enteré de la revisión del Manual de servicio. // Ya se ha publicado en un folleto y en un libro. // Más no siempre es mejor. Las cosas se escriben al hacer un resumen. ¿Por qué extraer? // Una sola hoja de papel flotando no parece útil. // Sería inteligente esperar y ver el nuevo Manual de servicio. // ¿Cómo ayudará a la gente tener algo que nadie verá, y qué necesidad aborda? La mejor solución es tener esta discusión y aprenderemos cómo encontrarlos.

Hubo una moción para reconsiderar y fue secundada.

Votación por mayoría simple: Se aprobó la moción para reconsiderar.

Moción para seguir siendo un negocio viejo en la Asamblea de Verano.

NEGOCIOS VIEJOS:

- Que ÁCNC solicita que se produzca un folleto titulado "Experiencia, fortaleza y esperanza: AA para los alcohólicos LGBTQ de habla hispana". - *presentado por el Distrito 40*

Discusión: [Conciencia de grupo] - Estamos a favor de cualquier folleto que sea escrito por el grupo de personas cuya necesidad está representada. // No hay personas en nuestro grupo que representen a esa comunidad y sentimos que es necesario que se proponga y la apoyamos. // La mayoría de nuestro grupo está a favor, con una opinión minoritaria de que no es necesario. // Nuestro grupo tenía muchos sentimientos en ambos lados. // La mayoría del grupo está de acuerdo en que se trata de una comunidad marginada, y la opinión de la minoría dice que la "generación del despertar" ha ido demasiado lejos. // Apoyamos esto y esperamos que sea escrito por personas de esa experiencia y cultura. // Estamos a favor unánime. Habla de nuestro propósito primordial de llegar a todos los alcohólicos que sufren y ayudar a las personas a relacionarse. // Apoyamos esto por unanimidad y nos preguntamos por qué no sería apoyado. // Estamos a favor, y la opinión de la minoría sugirió hacer que la literatura existente sea más accesible para esta comunidad. Estamos a favor, pero según el título, ¿quién es el público de enfoque? ¿Qué pasa con los latinos LGBTQ que no hablan español? // Nuestro grupo siente que esto es esencial, siempre que esté escrito por esa comunidad. // Estamos unánimemente a favor porque queremos llegar a todos los alcohólicos. // Nuestro grupo siempre está a favor de la literatura que habla de nuestro propósito primordial. **[Opiniones Personales]:** este es un grupo demográfico que no se toma en cuenta sus necesidades. // Creo que esta es una buena propuesta. Me ayudará a aprender a veces lo que no digo y a ser más respetuoso en mi propio compartimento. // Este grupo demográfico de personas necesita algo que les hable no solo en su idioma, sino en su cultura. // Si esto se produjera, sería aprobado por la conferencia, y la belleza de nuestra literatura aprobada por la conferencia es que está traducida al inglés, español y francés. El folleto LGBTQ existente se tradujo al español, pero no satisface la necesidad cultural de esta comunidad. Esto representaría su experiencia cultural, comenzaría en español y aún se traduciría al inglés y al francés. // Hay más prejuicios por ser LGBTQ y Latinx. Esto tendría que ser escrito por y para esa comunidad. // Estoy a favor de esto. Sería una buena investigación mirar las historias existentes en el folleto actual y encontrar su idioma de origen. Además, en algún lugar debe haber una aclaración de que la identidad de género y la orientación sexual no son lo mismo. // Será interesante ver un folleto que refleja algo más que la experiencia anglosajona. Aquí en los EE. UU. Se alienta más a la gente a creer en sus propias ideas y a expresarse abiertamente cuando se trata de cultura y religión. Los países latinos tenemos un sistema de creencias diferente y nuestros propios prejuicios que superar. Esta será una expresión de nuestra propia experiencia. // La homofobia está viva y se encuentra en AA podemos combatirla. No soy latina, pero soy lesbiana. Hace años estuve en PRAASA donde el orador hizo comentarios homofóbicos y me dolió. // Al principio no estaba de acuerdo con esto. Pero después de más discusión, veo a quién ayudará. Estoy en un grupo de español en el centro de San Francisco. Ahora tengo una mente más abierta y la gente se está metiendo en eso y está viendo lo serio que es. Ayudará, no dolerá. // La representación brinda acceso individual a las historias para quienes se relacionan con ellas. El término interseccionalidad se usa para describir una superposición de dos o más grupos marginados, como lo son los Latinx LGBTQ. El nombre debe cambiarse para el público objetivo. // Soy un hombre gay de habla hispana, y ahora soy libre de expresarlo, pero fue difícil. Afortunadamente tengo un grupo LGBTQ en el que siento un sentido de pertenencia. Pero otro grupo a veces todavía lanza comentarios burlones y tiene una actitud de rechazo. AA es una hermosa comunidad. Leí el folleto LGBTQ actual y, aunque estaba en español, no sentí una conexión. // Apoyo esto. Es importante escuchar historias de LGBTQ que son hispanos. No se trata solo de la experiencia anglosajona. // Es importante. Sabemos que AA ayuda a que las relaciones familiares sean más exitosas, y AA es una gran familia en la que todos deberían estar incluidos. Y para que otros puedan ver que somos más inclusivos. // Esto nos enseña a ser más sinceros y a comprender todas las perspectivas y formas de vida. // Recuerdo estar en una reunión regional más grande y aprender de las mujeres latinas cuán pocas reuniones de mujeres de habla hispana solían haber. Eso

ha cambiado algo y ha dado una idea de la necesidad de un folleto para mujeres hispanas. También ayuda a todos los demás, no solo a los hispanos LGBTQ.

Se le preguntó a la Asamblea si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) para que la moción fuera aprobada.

Votación: Si (118) / No (8) / Abstenciones (13)

Opinión de la Minoría: La idea parece estar bien, pero la mención de un título mejor que no es elegido por personas de habla inglesa es la razón por la que voté en contra.

Hubo una moción para reconsiderar y fue secundada.

Votación por mayoría simple: la moción para reconsiderar falló.

<<<Moción APROBADA>>>

NUEVOS NEGOCIOS:

- Que el Comité de Literatura de Custodios desarrolle una novela gráfica, o una serie de novelas gráficas, que representen las primeras 164 páginas del Libro Grande. - *presentado por el Distrito 90*

Discusión: [Conciencia de grupo] - Nuestro grupo estaba dividido. Quienes están a favor piensan que ayudará a aquellos con habilidades limitadas de alfabetización, y no solo a los jóvenes. Los que no estaban a favor preguntaron si se consultaba a los jóvenes. Podrían ofenderse. // Nuestro grupo cree que es una buena idea dejar fuera los capítulos 8, 9 y 10. // Estamos a favor unánime. Ayuda con problemas de alfabetización y ofrece otra opción accesible. // Estamos a favor de esta moción. No es un reemplazo sino otra opción. Puede eliminar barreras y ayudar a llegar a las personas donde se encuentran. // Alguien del grupo es un estudiante con una maestría y tuvo dificultad para concentrarse. Tienen TDAH, pero no pocas habilidades de alfabetización y esto sería beneficioso. // No es un uso prudente de nuestros fondos en este momento. // Estamos a favor. Llega a personas con habilidades de lectura más bajas, TDAH y algunas personas son aprendices visuales. // Nuestro grupo sintió que podía ser genial o muy cursi. También nos preocupaba el costo. // Estamos en apoyo unánime. // Todo lo que ayude a llegar a todos los alcohólicos es una salvación para los que sufren. Es hora de cambios en la forma en que llevamos el mensaje. [Opiniones Personales] - Esto podría eliminar algunas barreras que algunos tienen al mensaje de AA. Los gráficos serían el punto de fricción del éxito que podría tener. // Nuestro grupo tenía más preguntas que un voto, como de dónde provienen los fondos, cómo se distribuyen y quién lo hace. // Estoy intrigado. Sin embargo, "novela" parece engañosa porque implica ficción. // En mi propia experiencia, tengo un doctorado y lo logré sin ni siquiera leer un texto. Luché a través; No soy un aprendiz visual, sino un aprendiz auditivo y usé muchos cómics. El Libro Grande es difícil de leer, creo que una novela gráfica es obligatoria. // Tiene sentido de un vistazo, pero parece que podría haber muchos problemas secundarios ocultos. Escucho dos ideas en competencia; ¿Es que queremos una representación visual o es el lenguaje desactualizado? // Me encantan las ideas innovadoras para perpetuar nuestro mensaje. Aunque eran ficticias, el año pasado se vendieron 16 millones de novelas gráficas. Mis preocupaciones son el costo, el alcance y el tiempo invertido. // Durante la sesión de compartimiento de RSG sobre este tema, realmente me di cuenta de cómo se sentía. La gente se emocionó con esto. Un miembro de 88 años está encantado con la idea. // Estoy a favor de la descripción literal de las primeras 164 páginas. // Me gusta el medio y puede ser entretenido, sin embargo, es un gran compromiso e inversión. Si no se hace bien, puede tener algunas consecuencias espirituales. ¿Podría el Grapevine hacer una sección de novela gráfica a modo de ensayo? // Al principio no me gustó la idea porque puedo leer bien. Pero tengo un nuevo amigo que no sabe leer y me pregunto cómo puedo ayudarlo a entender el mensaje. Esto podría ayudar mucho. He visto en reuniones que las personas que no tienen problemas con el nivel de alfabetización todavía pueden tener dificultades para leer en voz alta. Necesitamos una forma más sencilla de leerlo. // He visto lo efectivo que es poner palabras a las imágenes gracias a mi experiencia en la producción de obras. Ayuda a las personas a identificarse.

Moción trasladada a Negocios Viejos en la Asamblea de Verano.

La reunión se cerró a las 12:00pm con la Declaración de Responsabilidad.

¿Que Hay En Tu Mente?

¡Gracias al Distrito 14! Y gracias a todos los que se registraron; teníamos 285 en total. // Me gustaría invitarlos a todos a una reunión mensual llamada "Qué Concepto". La información de zoom está en el chat. // Quería sugerir algo en el sitio web del Área como una página abierta donde los grupos en línea pueden registrarse. // En algunas reuniones híbridas en las que se enciende la cámara en la sala, la gente de allí no necesariamente sabe a quién se está transmitiendo, a diferencia de lo contrario, si estás en casa y no quieres estar en el video, puedes apagar la cámara. No estoy a favor de eso y creo que es necesario discutirlo. // En la revisión del Preámbulo de AA, una sugerencia que nunca vi fue el énfasis en la palabra "es". Esta es la única declaración "es" en cualquier lugar de AA y sería una pena que no se mantuviera su importancia. // Felicitaciones a todos los servidores de confianza aquí. No soy de esta Área, y tendré mucho que informar de esta reunión. // Nuestra reunión de Zoom tiene 120 personas todos los días. Pronto tendremos una reunión del comité de dirección para discutir las reuniones híbridas y yo soy parte del comité de tecnología. Si la cámara está en el grupo, puede haber una sección designada para las personas que no quieren estar frente a la cámara. Continuamos explorando las mejores prácticas y recibiendo comentarios. // En las reuniones híbridas cuando hay un problema de capacidad limitada, las personas que están dispuestas a levantarse para un recién llegado pueden tener sus teléfonos y simplemente salir y aun así unirse a la reunión.// Me gustaría dar un poco de contexto a los siete pecados capitales. Ese concepto es el

marco completo del Capítulo Seis en los Doce y Doce, por lo que no es solo el párrafo sobre la ira, la lujuria y la glotonería que se está revisando el que hace referencia a ellos. Realmente podemos ver la influencia de la amistad de Bill W. con el sacerdote católico Ed Dowling. No digo que sea genial, soy judío. Pero simplemente es. // Felicidades a Jennifer, tu reporte fue increíble. Para los grupos que buscan información sobre la reapertura y las reuniones híbridas, SF- Marin Fellowship tendrá un taller el 20 de mayo de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. // Nuestro grupo creó una lista de personas que voluntariamente saldrán de la reunión si alcanza su capacidad; lo llamamos una "lista de salida". // He notado, y tal vez es más común en los hogares hispanos, que cuando la gente está en Zoom en casa, a veces, otras personas en la casa simplemente aparecen en la cámara. Como a veces, toda la familia está ahí. No está alineado con el anonimato y a veces puede resultar extraño e incómodo. // Esta conferencia abrió la puerta, y ahora algunas cosas que fueron problemáticas en literatura son una barrera menor. Pero ya sea que participe de forma virtual o en persona, mi responsabilidad de ser amable y acogedor sigue siendo la misma y, a veces, las barreras existen en nosotros. Es nuestro turno de ser lo que parece nuestra literatura. // Ojalá hubiera comenzado con esta asamblea; la última fue dolorosa. Es un buen comienzo, pero a mi grupo le gustaría que llegara más lejos. // Voy a poner la información en el chat para la celebración de vida de Jeff A. el 30 de mayo. Creo que le habría gustado mucho el día de hoy. // Gracias, agradezco esta asamblea. Me enseña a ser diligente y a apreciar a los demás. // Gracias Jennifer. Me lancé al servicio general y estoy muy conmovido. Estamos siendo maravillosos y con espíritu de amor y servicio. El cambio es lento, pero está sucediendo. // Esta es mi primera asamblea en Zoom o en general y ¡guau! Que padre. No tenía idea de qué se trataba este servicio. El fútbol siempre está en mi mente, pero estoy muy impresionado con la presentación de Jennifer. // Gracias a los organizadores y a Jennifer. Los cinco distritos lingüísticos están colaborando para celebrar el Día del Fundador con un evento de oradores el 10 de junio. Será un evento híbrido con interpretación español / inglés. // ¡Si es nuevo, obtenga un padrino de servicio!

Entregado con Amor y Gratitud,

Amy M.

Secretaria de Actas de ÁCNCA - Panel 71